

一九〇三年、二人の兄弟が空を飛ぶという夢を実現した。

十二月十四日、ノースカロライナ州キティホークは

晴天ではありませんでしたが、強い風が吹き、冷え込んでいました。

「空飛ぶ実験」という一冊の本から始まった

オーヴィルとウィルバーのライト兄弟の空への憧れは

この日頂点を迎えようとしていました。

作っては失敗し、また作り直し、やっと完成した

「ライトフライヤー1号」はオーヴィルの操縦で離陸

わずか十二秒間、距離にして三六・六m、高度は三m

これが人類初の有人動力飛行だったのです。

## 出逢い感動百十年

一九〇三年、のどかな田園が広がる常磐線の柏駅前

駅前の茶屋「東屋」の娘「つね」に婿入りした

一人の男が小さな時計店を開業しました。

店の名前は「萩原時計店」、男の名は「萩原好蔵」

現在の「ハギワラ」の歴史はここから始まりました。

以来、いくつもの年を重ね

多くのお客様のご愛顧とご支援に支えられ

二〇一三年、「ハギワラ」は創業一一〇年を迎えます。

沢山の出逢いと感動にただただ、ひたすらに感謝です。

一九〇三年、一人の男が志を胸に小さな時計店を開業した。



出逢い感動  
**110**  
SINCE 1903

*Tagiosara*  
ハギワラ

スカイプラザ柏 1F  
TEL 04-7163-7131(代)

# ハギワラ百十周年のあゆみ

おかげさまでハギワラは創業百十周年を迎えることが出来ました

## ハギワラの歴史

## 柏の歴史

## 世界・日本の歴史

年代	ハギワラの歴史	柏の歴史	世界・日本の歴史
1903年 (明治36年)	萩原好藏(初代)が「萩原時社店」を開業		ライト兄弟、初の有人動力飛行に成功
1908年 (明治41年)	萩原好藏・つねがたが養女を迎える		第1回日米野球大会
1910年 (明治43年)	萩原つねの養理の弟・徳太郎が柏第一小学校第一期卒業		日野熊蔵大尉(クラーク)が日本初の動力飛行に成功
1913年 (大正2年)	萩原好藏(初代)の娘たかが柏第一小学校卒業		マルセル・ブルースト「失われた時を求めて」第一部刊行
1918年 (大正7年)	萩原昭(4代目)誕生	千代田村柏地区の一部に電灯ともる	スペイン風邪大流行
1923年 (大正12年)	萩原昭(4代目)誕生	(旧)北総鉄道の柏1船橋間が開業	関東大震災
1925年 (大正14年)	萩原たかのもとへ繁(2代目)が嫁入りする	東越館中学校落成	ハワード・カーターがエジプトの王家の谷でツタンカーメンの王墓を発見
1928年 (昭和3年)	萩原たか・繁の間に廣(3代目)誕生		ラジオ体操放送開始
1931年 (昭和6年)	萩原廣(3代目) 柏第一小学校卒業		暹州事変
1940年 (昭和15年)	萩原昭(4代目)誕生	柏陸軍病院 国立柏病院へ改称	日独伊三国同盟締結
1942年 (昭和17年)	萩原昭(4代目)誕生	東武鉄道船橋線 電化開通式	甲子園球場で文部省主催による全国中等学校野球大会開幕
1945年 (昭和20年)	萩原昭(4代目)誕生	常磐線松戸1取手間、電化開通	日本無条件降伏(終戦)
1947年 (昭和22年)	萩原昭(4代目) 柏第一小学校入学	常磐線南柏駅開設	日本国憲法施行
1948年 (昭和23年)	萩原昭(4代目) 柏第一小学校入学	柏市 市制施行	美空ひばりデビュー
1949年 (昭和24年)	萩原昭(4代目) 柏第一小学校入学	柏駅前にて大火事が起こる	世界初のジェット旅客機の初飛行
1953年 (昭和28年)	萩原昭(4代目) 柏第一小学校卒業	光が丘団地の入居開始	NHK、日本で初のテレビジョン本放送を東京で開始
1954年 (昭和29年)	萩原昭(4代目) 柏第一小学校卒業	有線放送電話開通	マリリン・モンロー来日
1955年 (昭和30年)	萩原昭(4代目) 柏第一小学校卒業	豊四季団地入居開始	神武天皇、三種の神器
1957年 (昭和32年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口10万人を突破	森永七喜ミルク中毒事件が発覚
1958年 (昭和33年)	萩原昭(4代目) 誕生	市営総合運動場が完成	東京のバスガール
1964年 (昭和39年)	萩原昭(4代目) 誕生	国道16号(野田・千葉)前線開通	有楽町で連日まじまじ雨が降る
1966年 (昭和41年)	萩原昭(4代目) 誕生	市立図書館開館	東京タワー完成式
1969年 (昭和44年)	萩原昭(4代目) 誕生	市民体育館、保健センター開館	東京オリンピック開催
1970年 (昭和45年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏商業まつり、「サマーフェスティバル」柏まつりと改称して開催	アポロ11号月面着陸
1971年 (昭和46年)	萩原昭(4代目) 誕生	歴史公園「増尾城址公園」完成	ビートルズ、解散
1972年 (昭和47年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市教育福祉会館オープン	ソ連、世界初の宇宙ステーション
1973年 (昭和48年)	萩原昭(4代目) 誕生	東武野田線、新柏駅開設	サリユート1号打ち上げ
1975年 (昭和50年)	萩原昭(4代目) 誕生	第一回手賀沼花火大会	サイゴン陥落でベトナム戦争が終結
1976年 (昭和51年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏駅に常磐線中距離電車の全面停車実現	アントニオ猪木対モハメド・アリの異種格闘技戦が日本武道館で行われる
1977年 (昭和52年)	萩原昭(4代目) 誕生	あけぼの山公園に日本庭園が全面オープン	イギリスの喜劇王
1978年 (昭和53年)	萩原昭(4代目) 誕生	市立柏高校が春の選抜高校野球大会に初出場	チャールズ皇太子、ダイアナ妃と結婚
1980年 (昭和55年)	萩原昭(4代目) 誕生	県立柏の葉コミュニティ体育館オープン	東京アイズニerland開園
1981年 (昭和56年)	萩原昭(4代目) 誕生	布産に市立柏病院が開院	世界の人口が50億人突破
1983年 (昭和58年)	萩原昭(4代目) 誕生	東京大学柏キャンパス開校	マイケル・ジャクソン後楽園球場で安白コンサート
1987年 (昭和62年)	萩原昭(4代目) 誕生	ストリートコレクション開催	ソ連、ミハイル・ゴルバチョフ書記長主導の下でペレストロイカ開始
1988年 (昭和63年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市リサイクルプラザオープン	昭和天皇御葬
1989年 (平成元年)	萩原昭(4代目) 誕生	8月24日首都圏新都市鉄道つくばエクスプレス開業	ベルリンの壁崩壊
1991年 (平成3年)	萩原昭(4代目) 誕生	「ご当地ナンバー」の採用により「柏」ナンバー誕生	ソビエト連邦崩壊
1993年 (平成5年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏の葉サテライトオフィスオープン	ゴルバチョフ大統領辞任
2000年 (平成12年)	萩原昭(4代目) 誕生	旧吉田家住宅歴史公園、オープン	欧州連合(EU)が発足
2002年 (平成14年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	堂太子徳仁親王、小和田雅子妃との結婚
2005年 (平成17年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏レイソル、Jリーグ初優勝	高橋尚子がオリンピック
2006年 (平成18年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	最高記録で金メダル獲得
2008年 (平成20年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	アメリカ同時多発テロ事件
2009年 (平成21年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	小泉首相、日本の首相として初めて朝鮮民主主義人民共和国を訪問
2010年 (平成22年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	2005年日本国開博協会(愛知万博)「愛・地球博」が開催
2011年 (平成23年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	第1回ワールド・ベアズ・クラブ大会開催
2012年 (平成24年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	アメリカの大統領選挙でバラク・オバマが当選
2013年 (平成25年)	萩原昭(4代目) 誕生	柏市人口が40万人を突破	第44代アメリカ合衆国大統領に就任